

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка  
и методики его преподавания

**ЛИНГВОКОГНИТИВНЫЕ МОДЕЛИ ЭМОЦИИ ГНЕВА В  
АНГЛОЯЗЫЧНОМ И РУССКОЯЗЫЧНОМ МЕДИАДИСКУРСЕ**

**АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ  
РАБОТЫ БАКАЛАВРА**

Студентки 4 курса 412 (1) группы  
направления 44.03.01 Педагогическое образование  
профиль – «Иностранный язык»  
факультета гуманитарных дисциплин, русского и иностранного языков

Продановой Елены Владиславовны

Научный руководитель

доцент кафедры английского языка и

методики его преподавания

канд. филол. наук

20.05.2024 \_\_\_\_\_

М.В. Золотарев

дата, подпись

Зав. кафедрой

английского языка

и методики его преподавания

канд. пед. наук, доцент

20.05.2024 \_\_\_\_\_

Г.А. Никитина

дата, подпись

Саратов 2024 год

**Введение.** Эмоции играют важную роль в человеческой природе и являются одной из важных составляющих невербального аспекта языковой личности. До второй половины 20 века исследованиям эмоций в языке не придавали большого значения. Однако после 70-х годов 20 века в связи с развитием когнитивной лингвистики и значительным прорывом в области исследования психологии эмоций, а также с формированием антропоцентрического подхода к лингвистическим исследованиям, проблема актуализации эмоций приобрела большее распространение и популярность в научной среде.

*Актуальность* выбранной темы определяется необходимостью подробного изучения особенностей репрезентации лингвокогнитивных моделей эмоции ГНЕВ в англоязычном и русскоязычном медиадискурсе. Важным этапом в достижении новых знаний о вербализации и концептуализации сферы человеческих чувств является изучение эмоций, их экспликация в различных типах дискурса, а также моделирование концептов эмоций. Данные направления представляют одно из наиболее интересных, продуктивных и перспективных векторов развития современной когнитивной лингвистики.

*Объект исследования* – лингвокогнитивное пространство эмоции ГНЕВ в русском и английском языках.

*Предмет исследования* – особенности репрезентации концепта ГНЕВ в англоязычном и русскоязычном медиадискурсе.

*Цель исследования* – изучить различные способы экспликации эмоции ГНЕВ в англоязычном и русскоязычном медиадискурсе путем проведения комплексного исследования, в рамках которого обозначенная эмоция рассматривается как категория и как сценарий.

*Гипотеза исследования:* предполагается, что экспликация базовой эмоции ГНЕВ как категории и как сценария в англоязычном медиадискурсе будет иметь схожие черты и особенности с ее идентичной репрезентацией в русскоязычном медиадискурсе.

*Задачи исследования:*

1. Изучить историю появления когнитивной лингвистики, определить предмет, задачи и особенности данного научного направления, определить основные методы исследования данной науки;

2. Рассмотреть различные подходы к определению термина «концепт», его свойства и особенности;

3. Изучить современные подходы к исследованию эмоций в современной когнитивистике;

4. Провести анализ концепта ГНЕВ на базовом и субординарном уровнях в русскоязычном и англоязычном медиадискурсе;

5. Исследовать концепт ГНЕВ как сценарий в рамках двух обозначенных дискурсов;

6. Провести компаративный анализ экспликации эмоции гнева как категории и как сценария в русскоязычном и англоязычном медиадискурсе.

*Методы исследования.* В соответствии с характером поставленных задач и с учетом специфики проблемы использовались следующие методы исследования: обобщение и систематизация, сравнительный анализ, метод классификации, методы количественного и качественного анализа, метод контекстуального анализа, когнитивно-дискурсивный анализ.

*Методологическую и теоретическую базу* исследования составили научные труды отечественных (Е. В. Дзюба, И. А. Забросаева, М. Н. Коннова, Т. Г. Скребцова, О. Д. Тарасова, М. Юсупова и др.) и зарубежных ученых и специалистов (М. Е. Jumayeva, G. Fauconnier, G. Miller, F. Ungerer и др.).

*Материалы исследования.* Языковой материал, полученный с помощью корпуса News on the Web и Национального корпуса русского языка.

*Научная новизна* заключается в том, что проведенное исследование носит комплексный характер, поскольку в нем, во-первых, концепт ГНЕВ изучается как категория в рамках двух уровней (базового и субординарного), а также как сценарий, состоящий из 5 фаз, во-вторых – приводится компаративный анализ экспликации обозначенной эмоции в англоязычном и русскоязычном

медиадискурсах. Таким образом, настоящее исследование стремится представить цельную картину изучаемого сложного концепта.

*Теоретическая значимость исследования* заключается в том, что полученные результаты могут внести определенный вклад в развитие изучения эмоций в современной лингвистической науке. Данное исследование может также стать основой для проведения дальнейших исследований в области когнитивной лингвистики.

*Практическая значимость* работы состоит в возможности использования результатов настоящего исследования в преподавании таких дисциплин, как «Практика письменной и устной речи», «Лексикология», «Стилистика», а также при разработке спецкурсов по когнитивной лингвистике, теории метафоры и проблемам дискурса.

*Структура исследования:* Настоящая работа состоит из введения, двух глав основного текста, заключения, списка использованных источников. Во введении обоснована актуальность исследуемой проблемы, сформулированы объект и предмет, определены цель, задачи и методы исследования.

В первой главе раскрываются теоретические основы исследуемой темы: рассматриваются основные положения когнитивной лингвистики (ее история, задачи, особенности, методы), вводится термин «концепт», исследуется его семантика, изучаются различные аспекты исследования эмоций в рамках современной когнитивистики.

Во второй главе описывается исследование, направленное на комплексный анализ экспликации базовой эмоции ГНЕВ в двух исследуемых дискурсах путем рассмотрения данной эмоции как категории и как сценария.

В заключении представлены выводы по проведенному исследованию.

**Основное содержание.** В первой главе «Теоретические основы изучения эмоций с позиции когнитивной лингвистики» определены роль и значение когнитивного подхода при исследовании эмоций.

Было выявлено, что когнитивная лингвистика представляет собой научное направление, изучающее концептуальное содержание языковых единиц, в

котором содержатся знания и представления людей о себе и об окружающем мире. Когнитивная лингвистика также исследует, каким образом эти знания функционируют на уровне языка. В качестве главной цели когнитивной лингвистики выступает изучение когнитивной функции языка (т. е. функции познания) во всех ее проявлениях.

Одним из принципов современной когнитивной лингвистики является изучение репрезентаций концептов языковой системы в синхронии. Кроме того, на сегодняшний день проводится большое количество исследований различных средств языка, репрезентирующих концепт, а также ведется поиск наиболее полной дефиниции данного термина. Особую популярность приобретают исследования когнитивных аспектов эмоций, в частности моделирования концептов эмоций, их лексикализации и концептуализации. Таким образом, в настоящее время одним из центральных направлений когнитивистики является изучение эмоциональных концептов, которые рассматривают эмоции как когнитивную интерпретацию окружающей действительности, что свидетельствует об актуальности исследования концепта в современной лингвистической науке.

При изучении концепта важно обратить внимание на понятие категоризации, которая определяется как процесс создания категорий, отражающих самые существенные итоги сортировки информации, доступной человеку, сведения ее многообразия к конкретным классам, разрядам. В структуре категоризации выделяют 3 уровня: базовый (уровень средней степени абстракции), суперординатный (уровень высокой степени абстракции) и субординатный (уровень низкой степени абстракции). Необходимо подчеркнуть, что категории не просто организованы в иерархии – от более общих к более частным, а структурированы таким образом, что когнитивно более базовые категории сосредоточены в «середине иерархии» от «общего к частному». При этом обобщение идет «вверх» от базового уровня, а спецификация – «вниз».

В рамках изучаемой темы представляется также важным рассмотреть такую когнитивную структуру, как фреймы и сценарии.

Фрейм – единица знания, организованная вокруг определенного понятия и содержащая данные о существенном, типичном и возможном для данного понятия. Фрейм конкретизирует, что характерно и типично для данного понятия, а что нет; он состоит из подкадров и содержит общие знания о действительности. Фрейм представляет собой структурированную информацию, служащую для представления стереотипных обстоятельств, которые организованы вокруг конкретной концепции.

Основу теории фреймов составляет гипотеза о том, что знания об окружающей действительности складываются из сценариев с определенным набором стереотипных ситуаций – фреймов. Стоит отметить, что фрейм является очень экономным средством передачи информации, ускорения способа ее переработки, поскольку помимо явных он содержит подразумеваемые, скрытые сведения.

Еще одной когнитивной категорией является сценарий. Сценарий представляет собой фрейм, реализующийся в пространстве и времени как последовательность нескольких эпизодов, обусловленную определенной повторяющейся ситуацией. Сценарии не всегда определяются непосредственной целесообразностью – они часто описывают последовательность событий, имеющих полностью или частично ритуальный характер, например, религиозные или военные церемонии. Сценарии также характеризуются ситуативной привязанностью и условностью. Сценарий, как правило, включает несколько эпизодов, каждый из которых подразделяется на более удобные единицы. Так, например, большинство негативных эмоций когнитивисты трактуют как сценарии, включающие пять фаз: «причина», «эмоция», «попытка контроля», «потеря контроля», «действие». Метонимии и метафоры относятся главным образом ко второй стадии, представляя собой «сущность» эмоции. «Попытка контроля» и «потеря контроля» также тесно связаны с данной стадией, поскольку данные фазы также могут включать концептуальные метафоры, отражающие постепенное развитие от стадии 2 до стадии 4 самого сценария: например, «гнев» нагревает жидкость, жидкость поднимается, увеличивается

давление, поднимается пар (стадия 2), затем пар выпускается под контролем (стадия 3), а если это не удастся – контейнер взрывается (стадия 4).

Таким образом, исследование эмоций в современной когнитивистике связано в первую очередь с изучением когнитивных сценариев, согласно которым эмоцию необходимо рассматривать как совокупность нескольких стадий: «причина», «эмоция», «попытка контроля», «потеря контроля», «действие».

Во второй главе «Комплексный анализ лингвокогнитивных моделей эмоции ГНЕВ в англоязычном и русскоязычном медиадискурсе» описывается исследование, направленное на комплексный анализ экспликации базовой эмоции ГНЕВ в двух исследуемых дискурсах путем рассмотрения данной эмоции как категории и как сценария.

На первом этапе исследования был проведен анализ структуры концепта эмоции гнев на базовом уровне на материале данных корпуса NOW. Корпус находит более 426000 случаев контекстного употребления заявленной лексемы, однако в рамках настоящего исследования подробному анализу были подвергнуты только те контекстные ситуации, которые находят свое отражение в британских медийных текстах. Таким образом, в фокусе исследования находится подкорпус, основу которого составляет контекстное использование эмоции ANGER в рамках определенной страны (в нашем случае Великобритании). Общая частотность употребления лексемы ANGER в соответствии с данным критерием составляет 17641.

Исследованию подверглись 100 контекстных ситуаций. В результате анализа было выделено 25 семантически однородных типов контекстов, в которых встречается базовая эмоция ANGER в современном англоязычном медиадискурсе. Данные контексты актуализируют важные, на наш взгляд, признаки исследуемой эмоции и составляют ее лингвокогнитивное пространство. Таким образом, интерпретация полученных данных заключалась в распределении выявленных когнитивных признаков по группам, которые составляют различные тематические области содержания и полевой структуры

исследуемого концепта. Данные о способах актуализации эмоции в лингвокогнитивном пространстве и частотности выделенных признаков представлены в таблице 1.

**Таблица 1 – Способы актуализации базовой эмоции ANGER в англоязычном медиадискурсе**

<b>Способы актуализации</b>	<i>Метафоризация</i>	Water / Водная стихия	9
		Fire / Огонь	7
		Liquid / Жидкость	7
		Volcano / Вулкан	4
		Boiling liquid / Кипящая жидкость	3
		Illness / Болезнь	2
		Fog / Туман	1
		Heavy burden / Тяжелый груз	1
		Acid / Кислота	1
		Obstacle / Препятствие	1
		Pit / Яма	1
		Residual effect / Остаточное явление	1
		Explosion / Взрыв	1
		<i>Гиперболизация</i>	Intensity / Интенсивность
	Controllability / Uncontrollability Контролируемость / Неконтролируемость		3
	<i>Уникальные особенности актуализации эмоции</i>	A symbolic connection with other emotions / Знаковая связь с другими эмоциями	12
		Misbehavior / Проступок	5
		Political tool / Политический инструмент	2
		Defense / Защита	1
		Request / Просьба	1
		Offense / Обида	1
		Injustice / Несправедливость	1
		The manifestation of mystery / Проявление тайны	1
Benefit / Выгода		1	
The urge to act / Побуждение к действию	1		
<b>Итого: 98 случаев</b>		<b>98</b>	



По результатам комплексного анализа содержания и структуры концепта базовой эмоции ANGER было выявлено, что наиболее релевантные признаки данной эмоции актуализируются в англоязычном медиадискурсе с помощью метафоризации и гиперболизации. Общее количество экспликации случаев метафоризации составляет 39, гиперболизации – 33.

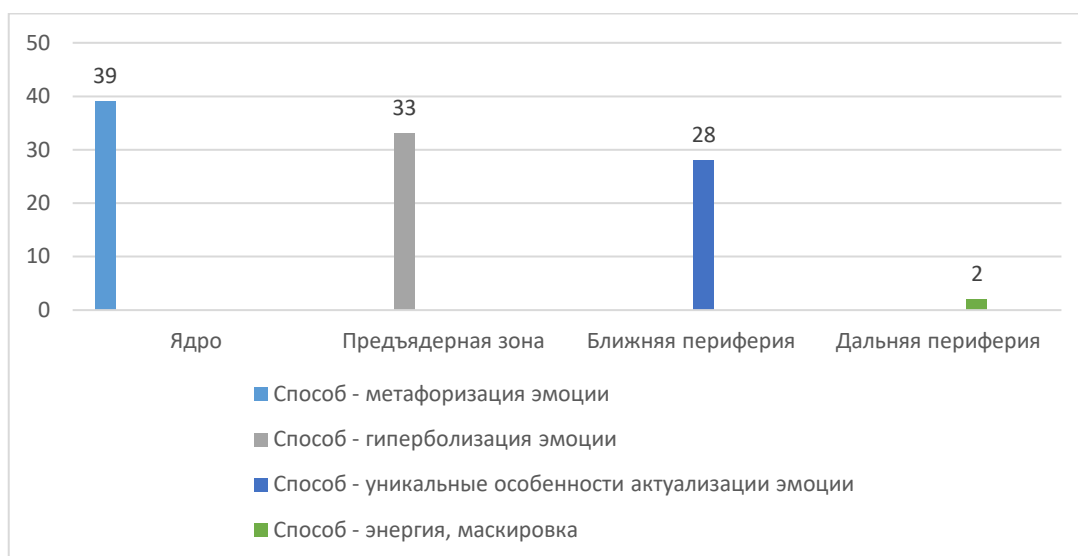
Основными источниками концептуальных метафор, с помощью которых описывается базовая эмоция ANGER в англоязычном медиадискурсе, являются «*Water / Водная стихия*», «*Fire / Огонь*», «*Liquid / Жидкость*», «*Volcano / Вулкан*», «*Boiling liquid / Кипящая жидкость*».

Другим способом, с помощью которого эмоция ANGER актуализируется в англоязычном медиадискурсе, является гиперболизация. При этом в проанализированных контекстах авторы текстов отмечают интенсивность эмоции ANGER и делают акцент на контролируемости или неконтролируемости описываемой эмоции. Важно отметить, что в качестве одного из основных средств реализации гиперболизации эмоции ANGER в англоязычном медиадискурсе выступает контекстуальное использование имен прилагательных в препозиции слова «*anger*».

Еще одним способом репрезентации эмоции ANGER в лингвокогнитивном пространстве англоязычного медиадискурса является «уникальные особенности актуализации эмоции», представленный большим многообразием различных когнитивных признаков, среди которых «*A symbolic connection with other emotions / знаковая связь с другими эмоциями*», «*Misbehavior / Проступок*», «*Political tool / Политический инструмент*» и др.

Представляется также важным отметить, что в ходе семантического анализа было обнаружено 2 примера, которые, на наш взгляд, представляется затруднительным подвергнуть интерпретации с позиции выделения релевантного признака концепта, в связи с тем, что корпус не дает более широкого контекста для проведения более детального анализа. К таким примерам оправданно отнести репрезентацию гнева в качестве «*energy / энергии*», «*camouflage / маскировки*».

Проведенный анализ языкового материала позволяет представить полевую структуру концепта базовой эмоции ANGER, состоящую из ядра, предъядерной зоны, ближней периферии и дальней периферии (см. рис. 1).



**Рисунок 1 – Полевая структура категории ANGER на основе данных корпуса NOW**

Таким образом, исходя из данных диаграммы, ядро концепта базовой эмоции ANGER составляет «способ – метафоризация эмоции», предъядерная зона концепта представлена признаком гиперболизации гнева, основу ближней периферии составляет «способ – уникальные особенности актуализации эмоции». Дальняя периферия представлена способом «энергия, маскировка».

На втором этапе исследования был проведен анализ экспликации субординатного уровня категории ANGER в современном англоязычном медиадискурсе. Для реализации данной цели были найдены слова-синонимы указанной эмоции в трех словарях: *Cambridge Dictionary*, *Oxford Dictionary* и *Meriam-Webster Dictionary*. Было установлено, что основу синонимизации лексемы ANGER составили *annoyance*, *irritation*, *rage*, *indignation*.

Далее с помощью корпуса был проведен частотный анализ обозначенных лексем-синонимов с целью изучения репрезентации эмоции ANGER в современном медиадискурсе. Согласно полученным данным, самой частотной лексемой-синонимом эмоции ANGER на субординатном уровне является *rage*.

Так, корпус актуализирует 13330 примеров контекстных ситуаций с данным словом. *Irritation* является второй лексемой с точки зрения частотности, ее количественный показатель – 5612. Самыми низкочастотными лексемами, актуализируемыми в современном англоязычном медиадискурсе, согласно полученным данным, являются *annoyance* и *indignation*, количественные показатели которых равны 5612 и 2334 соответственно.

Проведенный анализ репрезентации субординарного уровня категории ANGER в современном англоязычном медиадискурсе показал, что основными лексемами-синонимами указанной эмоции являются *rage*, *irritation*, *annoyance*, *indignation*, актуализирующие некоторые упомянутые ранее концептуальные признаки полевой модели эмоции ANGER («*Intensity* / *Интенсивность*»; «*Fire* / *Огонь*»; «*Boiling liquid* / *Кипящая жидкость*»). Кроме того, проведенный анализ широкого контекстного употребления обозначенных лексем позволил выделить некоторые новые концептуальные признаки, среди которых, например, признак «*Righteousness* / *праведность*».

На третьем этапе исследования был проведен анализ репрезентации базовой эмоции ANGER как сценария, состоящего из 5 фаз. В настоящем исследовании с помощью комплексного лингвистического анализа 100 контекстных ситуаций, содержащих лексему ANGER, были выделены примеры для каждой фазы эмоции, а также проанализировано их контекстное употребление. Кроме того, был проведен количественный анализ с целью определения наиболее частотных фаз базовой эмоции ANGER в современном англоязычном медиадискурсе.

Первой фазой эмоции является «причина», предполагающая наличие определенного обстоятельства или предпосылки для возникновения данной эмоции. Так, согласно полученным количественным данным, данная фаза актуализируется лишь в 7 контекстных ситуациях (7% от общего количества).

Вторая фаза сценария носит название «эмоция», предполагающая проявление сущности самой исследуемой эмоции. Анализ языкового материала

позволяет утверждать, что данная фаза актуализируется в 29% контекстных ситуациях.

Третья фаза, «попытка контроля», является самой низкочастотной, поскольку в исследуемой выборке 100 контекстных ситуаций был обнаружен лишь один пример, эксплицирующий данную фазу гнева.

Четвертая фаза, «потеря контроля», выступает в качестве самой высокочастотной из всех, согласно полученным данным. Так, 61% всех контекстных ситуаций актуализируют данную стадию развития эмоции. Необходимо отметить, что ядро данной фазы составляет репрезентация гнева посредством метафоризации различных явлений.

Последняя стадия эмоции, «действие», является одной из самых низкочастотных в исследуемом дискурсе, согласно полученным данным (2%).

В рамках настоящего исследования представляется необходимым также провести комплексный анализ концепта ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе с целью сравнения репрезентации концепта данной базовой эмоции в двух исследуемых дискурсах. В качестве материала исследования был выбран «Национальный корпус русского языка» (НКРЯ), подкорпус – «Газетный стиль».

На первом этапе был проведен анализ структуры лингвокогнитивной категории ГНЕВ на базовом уровне. Важно отметить, что корпус находит 8465 примеров употребления данной лексики.

В рамках настоящего исследования были проанализированы 100 контекстных ситуаций, содержащих лексику ГНЕВ. Комплексный анализ структуры концепта базовой эмоции позволил выделить 13 семантически однородных типов контекстов, эксплицирующих употребление базовой эмоции ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе. Выделенные контексты способствуют актуализации основных признаков эмоции, составляя ее лингвокогнитивное пространство. Данные о способах репрезентации исследуемой эмоции, а также выделенных когнитивных признаках в рамках каждой группы приведены в таблице 2.

**Таблица 2 – Способы актуализации базовой эмоции ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе**

<b>Способы актуализации</b>	<i>Метафоризация</i>	Высшие силы	12
		Водная стихия	6
		Огонь	3
		Вулкан	3
	<i>Гиперболизация</i>	Интенсивность	28
		Контролируемость / Неконтролируемость	11
	<i>Уникальные особенности актуализации эмоции</i>	Причинность	14
		Праведность	8
		Знаковая связь с другими эмоциями	8
		Проступок	3
		Политический инструмент	2
	<b>Итого: 98 случаев</b>		<b>98</b>

Согласно данным таблицы 2, ядро метафоризации составили такие когнитивные признаки, как «*Высшие силы*», «*Водная стихия*», «*Огонь*», «*Вулкан*». Гиперболизация актуализируется посредством таких компонентов, как «*Интенсивность*», «*Контролируемость / неконтролируемость*». Следующим способом экспликации исследуемой эмоции в лингвокогнитивном пространстве является способ «уникальные особенности актуализации эмоции». Особую роль в рамках данного способа занимает когнитивный признак причинности.

Проведенный семантический анализ также позволил выделить 2 примера, которые, по нашему мнению, представляется затруднительным интерпретировать с точки зрения отнесения к определенному релевантному признаку концепта, поскольку исследуемый корпус не дает более широкого контекста. К подобным примерам представляется оправданным «*Личный опыт переживания эмоции*», «*Создание нового*».

Анализ фактического материала позволяет представить полевую модель концепта ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе, включающую ядро, предъядерную зону, ближнюю и дальнюю периферии (см. рис. 2).



**Рисунок 2 – Полевая структура категории ГНЕВ на основе данных корпуса НКРЯ**

Итак, согласно данным диаграммы выше, ядро концепта базовой эмоции ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе составляет «способ – гиперболизация эмоции». Предъядерная зона представлена признаком «уникальные особенности актуализации эмоции», основу ближней периферии составляет способ метафоризации. Дальняя периферия представлена способом «личный опыт переживания, создание нового».

На следующем этапе был проведен анализ субординатного уровня категоризации базовой эмоции ГНЕВ. Для этого в трех словарях (словарь синонимов и антонимов современного русского языка под редакцией А. С. Гавриловой, словарь синонимов русского языка под редакцией Л. Г. Бабенко, словарь синонимов Абрамова) были найдены слова синонимы обозначенной эмоции. Представляется важным отметить, что в рамках настоящего исследования были взяты самые частотные лексемы-синонимы, указанные в трех словарях. В качестве подобных слов выступают *ярость*, *раздражение*, *негодование*.

Было выявлено, что самой частотной лексемой-синонимом эмоции ГНЕВ является «раздражение», корпус находит 4684 контекстные ситуации с данным словом. «Негодование» является второй частотной лексемой, количественный

показатель которой составляет 2383. Самой низкочастотной из представленных синонимов является лексема «ярость» (1808 примера использования).

Важно отметить, что все лексемы, согласно корпусным данным, актуализируют один схожий концептуальный признак базовой эмоции ГНЕВ, входящий в структуру полевой модели. В качестве такого когнитивного признака выступает признак интенсивности. Представляется необходимым отметить, что три представленные лексемы также актуализируют признак причинности, который также отражает структуру и содержание концепта базовой эмоции.

Следующий этап исследования предполагал проведение анализа репрезентации базовой эмоции ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе как сложного сценария. Посредством корпусного анализа 100 контекстных ситуаций были обозначены примеры для каждой фазы эмоций, а также проведен количественный подсчет частотности фаз.

Первой фазой эмоции является «причина», которая актуализируется в 9 контекстных ситуациях, согласно полученным данным. Анализ языкового материала показал, что вторая фаза сценария, «эмоция», актуализируется в 26% контекстных ситуациях. Третья фаза, «попытка контроля», входит в число самых низкочастотных – 5 контекстных ситуаций из всей выборки актуализируют данную фазу. Четвертая фаза, «потеря контроля», выступает в качестве самой высокочастотной из всех, 58% всех контекстных ситуаций актуализируют данную стадию развития эмоций. Последняя фаза эмоции, «действие», является одной из самых низкочастотных в современном русскоязычном медиадискурсе (2%).

Анализ различных способов актуализации, отражающих содержание исследуемого концепта, позволил отметить некоторые различия в двух исследуемых дискурсах. Например, ядро концепта ANGER в англоязычном медиадискурсе составляет метафорический способ актуализации в то время, как в русскоязычных медийных текстах – гиперболический способ. В связи с этим, представляется оправданным утверждать, что метафоризация гнева в

англоязычном медиадискурсе отличается большей распространенностью, а также большим количеством выделенных когнитивных признаков. Важно также отметить, что в рамках метафоризации в русскоязычных медийных текстах выделяется такой когнитивный признак, как «*Высшие силы*».

При сравнении репрезентации эмоции на субординарном уровне важно подчеркнуть, что основу синонимизации гнева в англоязычном медиадискурсе составляют 4 лексемы (*rage, irritation, annoyance, indignation*), в русскоязычном медиадискурсе – 3 лексемы (*ярость, раздражение, негодование*). Говоря о частотности приведенных лексем, необходимо обратить внимание на довольно низкую распространенность синонимов в русскоязычном медиадискурсе. Так, например, показатель самой частотной лексемы в англоязычном медиадискурсе (*rage*) составляет 13330 в то время, как в русскоязычных медийных текстах частотность самой продуктивной лексемы (*раздражение*) равна 4684. Кроме того, необходимо отметить, что все указанные выше лексемы синонимы английского слова ANGER актуализируют некоторые новые когнитивные признаки, не входящие в структуру концепта, среди которых, например, признак праведности. Анализ языкового материала показал, что русскоязычные слова-синонимы репрезентируют признаки, отражающие полевую модель концепта, не актуализируя новых.

Проведенный сравнительный анализ экспликации фаз базовой эмоции позволяет утверждать, что в двух исследуемых дискурсах значительной распространенностью пользуется фаза «потеря контроля», показатели частотности данной фазы в англоязычном и русскоязычном корпусах составляют 61% и 58% соответственно. Однако фаза «попытка контроля» немного более частотна в русскоязычном медиадискурсе (5%), чем в англоязычном (2%).

**Заключение.** Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

В ходе работы над выпускной квалификационной работой была поэтапно достигнута основная цель и выполнены задачи исследования.



Анализ теоретических источников по теме исследования показал, что в настоящее время когнитивизм представляет собой актуальное и прогрессивное междисциплинарное направление, в фокусе исследования которого находятся разум и мышление человека. Было установлено, что одно из основных направлений в области современной когнитивной лингвистики представлено исследованиями концепта. Концепт является многоаспектным понятием, в связи с чем в когнитивистике существует большое многообразие подходов к его определению.

Анализ научной литературы также позволил выделить некоторые разновидности и типы концептов в когнитивной науке, среди которых фрейм, сценарий, понятие, представление, гештальт и схема. Кроме того, было выявлено, что важную роль в сфере изучения концептов играет когнитивная категория, которая представляет собой сложный концепт, объединяющий элементы в определенные классы и разряды на основе общих критериев.

В результате анализа теоретического материала было установлено, что исследование эмоций в контексте когнитивной лингвистики позволяет изучить эмоциональные концепты как ключевые когнитивные структуры, используемые для осмысления и выражения эмоций. Одним из важнейших направлений в этой области является изучение эмоций как когнитивного сценария, включающего различные фазы: «причина», «эмоция», «попытка контроля», «потеря контроля», «действие».

В ходе настоящего исследования были изучены лингвокогнитивные модели базовой эмоции ANGER / ГНЕВ в англоязычном и русскоязычном медиадискурсе.

Анализ языкового материала показал, что основу структуру концепта ANGER в англоязычном медиадискурсе составляют способы метафоризации и гиперболизации эмоции. Проведенный анализ репрезентации субординантного уровня эмоции позволил выделить новый когнитивный признак («Righteousness»), актуализируемый лексемами «rage», «irritation», «annoyance», «indignation», которые составили основу синонимизации указанной эмоции.

Было также установлено, что самой частотной фазой лингвокогнитивного сценария эмоции ANGER в англоязычном медиадискурсе является фаза «потеря контроля».

В ходе анализа фактического материала было выявлено, что полевая структура категории ГНЕВ в русскоязычном медиадискурсе представлена признаком «способ – гиперболизация эмоции» и «уникальные особенности актуализации эмоции», которые составляют ядерную и предъядерную зону содержания концепта соответственно. Проведенный анализ репрезентации субординарного уровня эмоции ГНЕВ показал, что основными лексемами-синонимами указанной эмоции являются «раздражение», «негодование», «ярость», которые актуализируют такие когнитивные признаки, как «Причинность» и «Интенсивность». Было также установлено, что фаза «потеря контроля» является самой частотной фазой лингвокогнитивного сценария обозначенной эмоции в русскоязычном медиадискурсе.

Компаративный анализ двух рассматриваемых дискурсов позволил выявить некоторые аналогии с позиции способов экспликации базовой эмоции ГНЕВ, например, активное использование метафоризации и гиперболизации, а также частое указание на фазу «потеря контроля». Однако значительным отличием является более высокая частотность упоминания фазы «попытка контроля» в русскоязычном медиадискурсе.